

Chambre des Représentants

SÉANCE DU 30 AVRIL 1913.

Projet de loi sur la milice (1). | Ontwerp van wet op de militie (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. BUYL.

Intercaler entre les articles 8 et 9 du projet du Gouvernement un article 8^{bis} comprenant les alinéas 2, 3, 4, 5, 6 et 8 de l'article 10 du projet du Gouvernement complétés par les dispositions indiquées ci-après en italique et, en conséquence, rédigé comme suit :

Si le nombre des miliciens appelés sous les drapeaux dépasse le chiffre fixé pour le contingent de la levée, des libérations de service sont accordées, jusqu'à concurrence de l'excédent, aux inscrits des familles qui auront fourni le plus de fils à l'armée.

Lorsque des familles justifient avoir fourni le même nombre de fils (mili-

I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER BUYL.

Tusschen de artikelen 8 en 9 van het ontwerp der Regeering een artikel 8^{bis} in te voegen, bevattende de alineaas 2, 3, 4, 5, 6 en 8 van artikel 10 van het ontwerp der Regeering, aangevuld door de hiernavolgende, cursiefgedrukte bepalingen, luidende als volgt :

Overtreft het getal onder de wapens geroepen miliciens het voor het contingent der lichteing bepaalde cijfer, dan worden ontheffingen van dienst, tot bedrag van het overschot, verleend aan de ingeschrevenen uit de familiën die het meest zonen aan het leger verstrekt hebben.

Waar familiën bewijzen dat zij hetzelfde getal zonen (miliciens of vrijwil-

(1) Projet de loi, n° 44.

Rapport, n° 104.

Amendements, n° 105, 109, 110, 116, 181, 136, 155, 168, 169, 173, 176, 180 et 185.

Tableau comparatif des textes, n° 186.

Amendements, n° 193, 210, 217 et 225.

(1) Wetsontwerp, n° 44.

Verslag, n° 104.

Amendementen, n° 105, 109, 110, 116, 131, 136, 155, 168, 169, 173, 176, 180 en 185.

Vergelijkingstabel der teksten, n° 186.

Amendementen, n° 193, 210, 217 en 225.

ciens ou volontaires), la préférence est accordée :

1° A celles dont un fils est décédé à l'armée;

2° A celles qui comptent le plus grand nombre de fils ayant accompli leur terme de service actif normal comme miliciens dans les troupes à cheval;

3° A celles qui peuvent invoquer des termes de services accomplis ou en voie d'accomplissement en qualité de volontaire de carrière dans les cadres inférieurs de l'armée suivant le nombre de ces services;

4° A celles qui comptent : a) le plus de fils; b) le plus d'enfants en vie.

Si tous les jeunes gens prévus à un littéra ne peuvent bénéficier de la libération, l'ordre dans lequel les libérations sont accordées est déterminé par le littéra suivant.

L'excédent est réparti entre les provinces, dans chaque province entre les cantons de milice et, éventuellement, dans chaque canton entre les communes au prorata du nombre des désignés.

Si, pour une ou plusieurs libérations restant à accorder, il existe dans une commune des familles qui se trouvent dans des conditions identiques, le ou les miliciens encore à libérer dans ces familles seront désignés par le sort.

ligers) hebben verstrekt, wordt de voorkeur geschonken :

1° Aan diegene waarvan een zoon bij het leger overleden is;

2° Aan diegene welke het grootste getal zonen tellen die hunnen termijn gewonen werkelijken dienst hebben uitgedaan als miliciens bij de bereden troepen;

3° Aan diegene die zich kunnen beroepen op diensttermijnen vervuld of in vervulling, als vrijwilliger van beroep in de lagere kaders van het leger, volgens het getal dier diensten;

4° Aan de familiën bezittende : a) het grootst getal zonen; b) het grootst getal kinderen in leven.

Kunnen al de onder een littera beoogde jongelingen niet het voordeel der ontheffing genieten, dan wordt de orde, waarin de ontheffingen zijn verleend, door de daarop volgende littera bepaald.

Het teveel wordt verdeeld onder de provinciën, in elke provincie onder de militiekantons en, bij voorkomend geval, in elk kanton onder de gemeenten naar verhouding van het getal aangewezenen.

Bestaan er, in eene gemeente, voor ééne of meerdere nog te verleenen ontheffingen, familiën die in dezelfde omstandigheden verkeerden, dan wordt de milicien of worden de miliciens, in deze familiën nog te ontheffen, door het lot aangewezen.

A. BUYL.

II. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. PEEL.

ART. 13.

Modifier comme suit le littéra F :

Le conseil d'aptitude est assisté, à titre consultatif, d'un médecin militaire ou agréé désigné par le commandant de

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR DEN HEER PEEL.

ART. 13.

Littera F te wijzigen als volgt :

De geschiktheidsraad wordt, te raadgevenden titel, bijgestaan door een militair geneesheer of door een aangenomen

la province et d'un médecin civil désigné la veille ou le jour de chaque séance par le président du conseil d'aptitude, et remplacé chaque jour si c'est possible.

ART. 31 (Conseil de revision).

Modifier comme suit le deuxième alinéa :

Il est assisté, à titre consultatif, d'un médecin militaire *ou agréé* désigné par le commandant de la province, et d'un médecin civil désigné la veille ou le jour de chaque séance par le président et remplacé chaque fois si c'est possible.

geneesheer, aangewezen door den commandant der provincie, en door een burgerlijk geneesheer, daags vóór elk vergadering of den dag van elke vergadering aangewezen door den voorzitter van den geschiktheidsraad en, zooveel mogelijk, iederen dag vervangen.

ART. 31 (Revisieraad).

Het 2^e lid te wijzigen als volgt :

Hij wordt, te raadgevenden titel, bijgestaan : door een militair geneesheer *of door een aangenomen* geneesheer, aangewezen door den commandant der provincie, en door een burgerlijk geneesheer, daags vóór elke vergadering of op den dag van elke vergadering aangewezen door den voorzitter, en, zooveel mogelijk, telkens vervangen.

Dr AUG. PEEL.

